



Тридцать четвертая сессия
Пункт 14

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ОПЕКЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ
ЗА ПЕРИОД С 27 ИЮЛЯ 1966 Г. ПО ИЮНЯ 1967 Г.

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

ЧАСТЬ I

ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

ГЛАВА I

ОРГАНИЗАЦИЯ СОВЕТА

A. Членский состав

1. На 1 января 1967 г. состав Совета по Опеке был следующим:

Члены Совета, управляющие подопечными территориями

Австралия

Новая Зеландия

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Соединенные Штаты Америки

Члены Совета, перечисленные в статье 23 Устава и не управляющие подопечными территориями

Китай

Франция

Союз Советских Социалистических Республик

Члены Совета, избранные Генеральной Ассамблеей

Либерия

Срок истечения полномочий
31 декабря 1968 г.

В. Должностные лица

2. Г-жа Энджи Брукс (Либерия) и г-жа Юджини М. Андерсон (Соединенные Штаты Америки) были избраны, соответственно, Председателем и Заместителем председателя в начале тридцать четвертой сессии 29 мая 1967 года.

С. Сессии и заседания

3. В течение отчетного периода Совет провел следующие заседания: тридцать четвертая сессия (1297-е - 13 -е заседания) с 29 мая по июня 1967 года.

4. Все заседания проходили в помещении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Д. Процедура

5. В течение отчетного периода Совет не внес никаких изменений в свою процедуру.

Е. Взаимоотношения с Советом Безопасности

6. В соответствии со статьей 83 Устава, с резолюцией 70 (1949) Совета Безопасности от 7 марта 1949 г. и со своей собственной резолюцией 46 (IV) от 24 марта 1949 г. Совет по Опеке продолжал выполнять функции Организации Объединенных Наций в рамках системы опеки, касающиеся политических, экономических и социальных вопросов и вопросов, относящихся к народному образованию, в подопечной территории Тихоокеанские острова и представил Совету Безопасности соответствующий доклад^{1/}.

Ф. Взаимоотношения со специализированными учреждениями

7. Представители Международной организации труда (МОТ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) принимали, по мере надобности, участие в работе Совета.

ГЛАВА П

РАССМОТРЕНИЕ ГОДОВЫХ ДОКЛАДОВ

8. Совет по Опеке рассмотрел годовые доклады управляющих властей, относящиеся к следующим подопечным территориям:

Подопечная территория	Управляющая власть	Отчетный год	Дата получения доклада Генеральным секретарем	Препроводительная записка Генерального секретаря
Науру	Австралия	Год, закончившийся 30 июня 1966 г.	9 мая 1967 г.	T/1659
Новая Гвинея	Австралия	Год, закончившийся 30 июня 1966 г.	9 мая 1967 г.	T/1660
Подопечная территория Тихоокеанские о-ва	Соединенные Штаты Америки	Год, закончившийся 30 июня 1966 г.	10 мая 1967 г.	T/1661

9. Дальнейшие подробности относительно порядка рассмотрения годовых докладов приводятся ниже:

Подопечная территория	Специальный представитель	Заседания, на которых рассматривался годовой доклад
Неуру	Г-н К.Е. Ресей Главный вождь Хаммерде Робурт (консультант) Советник Джеймс Атеган Боп (консультант)	1313-е - 1317-е, 1320-е
Новая Гвинея	Г-н Х.В. Вест Г-н Зуре Зурекнуок (консультант) Г-н Эдрик Элю (консультант)	1298-е - 1304-е 1306-е, 1318-е, 1319-е

ГЛАВА III

РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ

А. Рассмотрение петиций

10. На своей тридцать четвертой сессии Совет по Опекe рассмотрел шесть петиций, распространенных в соответствии с пунктом 1 правила 85 правил процедуры, и пять петиций, распространенных в соответствии с пунктом 2. Подробности рассмотрения петиций совместно с указанием на решения, принятые по ним Советом, приводятся ниже. Обсуждение петиций, касающихся территорий Тихоокеанские о-ва, освещено в докладе Совета по Опекe Совету Безопасности (S/8020).

В. Петиции, касающиеся Науру

11. В соответствии с пунктом 1 правила 85 были распространены три отдельные петиции от Главного вождя Хаммера де Робурта, касающиеся положения с переговорами между Главным вождем и тремя управляющими властями по вопросу о залежах фосфата в подопечной территории Науру (T/PET.9/29 и Add.1 и 2). Замечания правительства Австралии как управляющей власти были распространены в документе T/OBS.9/5. На 1313-м и 1317-м заседаниях Совета по Опекe Главный вождь де Робурт, выступая в качестве советника Специального представителя, заявил, что, поскольку имели место переговоры, о возобновлении которых главным образом говорилось в этих петициях, он предлагает изъять эти петиции.

С. Петиции, касающиеся Новой Гвинеи

12. В соответствии с пунктом 2 правила 85, были распространены две петиции, касающиеся Новой Гвинеи и затрагивавшие вопросы общего характера. В одной петиции народа Толай из Новой Британии (T/PET.8/L.10) содержится просьба к Генеральному секретарю о помощи в надежде на изменения существующих условий в территории. Петиционеры жаловались по поводу отсутствия доверия и чувства разочарования, и

хотели бы внести ясность в то, что они не считают себя готовыми для самоуправления и не в состоянии действовать без помощи европейцев. Они хотели бы, чтобы к ним было человеческое отношение и чтобы их поощряли приобщаться к самостоятельности. Петиционеры сообщили также, что несколько лиц местного происхождения написало в адрес правительства Австралии и местных властей письма, в которых содержались жалобы второстепенного характера и говорилось о несправедливостях, и эти лица потеряли свою работу. Они также обратились с просьбой о встрече с представителями Организации Объединенных Наций, которые, возможно, посетят Новую Британию. Для обсуждения они выдвинули следующие вопросы: заработная плата коренного населения, земля, плантации, местные советы, используемая рабочая сила, подготовка кадров для управления их собственной страной, деловые предприятия коренных жителей, страхование и инвестиции, иностранные предприятия, использование государственных денег, уволенные военнослужащие, национальная принадлежность, увеличение налогов, удаление европейцев, оказывающих помощь коренному населению, школы, администрация, Палата ассамблей и Организация Объединенных Наций.

13. Другая петиция, затрагивающая вопросы общего характера (T/PEP.8/L.11), была представлена духовным отцом Бернардом Якубко, M.S.C., из католической миссии в Кавиенге, который считает, что Организация Объединенных Наций должным образом не оценила усилия, которые были предприняты Австралией в Новой Гвинее. Он описал свою работу на о-ве Новый Ганвер и в районе Новая Ирландия и затронул проблему, связанную с культом Джонсона в этих местах. По его мнению, надломлена вся социальная структура организации и руководства. Вопрос о независимости еще не стоит на повестке дня. Он полагает, что Австралия слишком усилила темпы развития. По его мнению, поставленные цели будут достигнуты вовремя. Он выразил надежду, что австралийцы останутся, с тем чтобы двигать страну вперед.

14. В одной петиции (T/PEP.8/22) от Ассоциации бывших военнослужащих из коренного населения Папуа и Новой Гвинеи в Рабауле содержится

жалоба на то, что, хотя члены Ассоциации плечом к плечу сражались во время второй мировой войны с австралийцами и американцами, они не пользуются равными возможностями с последними, в особенности, в отношении получения займов для организации их собственного дела. Ассоциация выразила также желание встретиться с членами Организации Объединенных Наций, которые, возможно, посетят в будущем Рабаул, с тем чтобы последние выслушали их жалобы. Замечания правительства Австралии как управляющей власти в отношении данной петиции были распространены в документе T/OBS.8/12.

15. На 1304-м заседании Совета представитель Либереи выразил обеспокоенность по поводу фактов, указанных в петиции T/PET.8/22, от бывших военнослужащих Новой Британии, в особенности в связи с тем, что один из консультантов Специального представителя указал в Совете, что эти бывшие военнослужащие получают значительно меньшие участки земли, чем австралийские бывшие военнослужащие, а займы, предоставляемые им, также меньших размеров. Это безусловно является дискриминацией.

16. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил на том же заседании, что в свете фактов, упомянутых в петициях T/PET.8/22 и T/PET.8/L.10, представляется сомнительным, что население Новой Гвинеи и Папуа живет счастливо и в достатке, как это было представлено представителем Австралии. Положение в этих территориях далеко не идеальное и удовлетворение, выраженное австралийским представителем, было неуместным. Совершенно оправдана озабоченность представителя Либереи в отношении фактов, указанных в данной петиции. Петиция T/PET.8/L.10 лишь сделала их более выпуклыми. Он обратил внимание на содержание петиции и заметил, в частности, что ни один из пяти представителей Новой Британии в Палате ассамблеи не является коренным жителем Новой Британии, что заставило петиционеров задать вопрос: "если это так, то когда же мы научимся самоуправлению?".

17. На том же заседании представитель управляющей власти в добавление к письменным замечаниям заявил, что именно избранные представители

народа Новой Гвинеи призваны решить будущее территории, и никто не должен решать это за них. Он сказал далее, что представитель СССР делал намеки в отношении того, что Палата ассамблеи контролируется чужеземцами; он подчеркнул, что в действительности ее члены были избраны и представители коренного населения представляют в ней большинство.

18. Совет решает единогласно обратить внимание петиционеров на замечание, сделанное управляющей властью (T/OBS.8/13), и заявление, сделанное ее представителем, так же как и заявления, сделанные другими представителями на 1304-м заседании.

19. Еще одна петиция поступила от г-на Дейл К. Отто, американского миссионера-христианина, проживающего в Австралии, который обратился за содействием к Совету в деле получения разрешения на поездку в Новую Гвинею с целью оказания помощи жителям района реки Сепик в территории. Он получил письмо от австралийского Департамента по делам территорий, в котором указывалось, что этот Департамент не выдаст такого разрешения.

20. В своих письменных замечаниях (T/OBS.8/12) управляющая власть заявила, что г-н Отто прибыл на подопечную территорию 27 октября 1965 года в качестве добровольца при лютеранской миссии. Спустя несколько дней он решил оставить миссию, для того чтобы проводить проповедование самостоятельно. Было заявлено, что он угрожает здоровью и благосостоянию коренного населения, пропагандируя хлебную и рыбную диету и полное неупотребление лекарств. Затем петиционер в связи с простудой был госпитализирован. Как сообщается, его поведение в госпитале было причиной дополнительной работы персонала, и, кроме того, он был не в состоянии оплатить расходы, связанные с пребыванием в госпитале. По собственному желанию он выехал с подопечной территории 15 апреля 1966 года. Его просьба о новом въезде в территорию была отклонена, поскольку считалось, что его учение представляет собой опасность, а также в связи с тем беспокойством, которое он причинил властям, включая персонал госпиталя, и в свете того факта, что он не

причислен к какой-нибудь миссии. Представитель управляющей власти заявил на 1304-м заседании Совета, что управляющая власть не разрешает г-ну Отто вернуться в Новую Гвинею не исходя из причин религиозного характера. Она не сомневается в искренности его религиозных убеждений, но убеждена в том, что его деятельность может угрожать благосостоянию народа.

21. Совет единогласно решает обратить внимание петиционера на замечания управляющей власти (T/OBS.8/12) и заявление ее представителя, так же как и заявления других представителей на 1304-м заседании.

ЧАСТЬ IV

ПОЕЗДКИ В ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ

А. Выездная миссия Организации Объединенных Наций в подопечную территорию Тихоокеанские острова, 1967 год

22. На своей тридцать третьей сессии Совет принял 20 июля 1965 г. резолюцию 2145 (XXXIII), согласно которой было принято решение направить очередную выездную миссию в подопечную территорию Тихоокеанские острова. В состав миссии входили: г-жа Анги Брукс (Либерия), председатель; г-н Кеннет Роджерс (Австралия), г-н Пьер Бадеван (Франция) и г-н Ричард Поснетт (Соединенное Королевство). В резолюции излагался круг ведения выездной миссии.

23. Перед своим отъездом в подопечную территорию Миссия посетила Вашингтон, О.К., 30 и 31 января 1967 г., для того чтобы провести предварительные переговоры с представителями государственного департамента и министерства внутренних дел, а также Корпуса мира о последних событиях на подопечной территории и, в частности, чтобы получить информацию о мнениях административной власти относительно будущего территории. Миссия была принята Государственным секретарем и министром внутренних дел. Миссия находилась в территории с 12 февраля по 17 марта 1967 г. и затем возвратилась в Нью-Йорк для подготовки проекта своего доклада.

24. Доклад Миссии^{1/} рассматривался Советом совместно с ежегодным докладом управляющей власти. Основные замечания и рекомендации Выездной миссии, касающиеся условий в подопечной территории, так же как и текст резолюции 2147 (XXXIV), принятой Советом 29 июня 1967 г., можно найти в докладе Совета Совету Безопасности (S/8020).

В. Выездная миссия Организации Объединенных Наций в подопечные территории Науру и Новая Гвинея, 1968 год

[будет подготовлено позже]

ЧАСТЬ V

ДОСТИЖЕНИЕ ПОДОПЕЧНЫМИ ТЕРРИТОРИЯМИ САМОУПРАВЛЕНИЯ ИЛИ НЕЗАВИСИМОСТИ И ПОЛОЖЕНИЕ В ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ В ОТНОШЕНИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

A. Общие сведения

На своем 1312-м заседании Совет по Опеке рассматривал вопрос о достижении подопечными территориями самоуправления или независимости. На тридцать четвертой сессии в ходе рассмотрения положения в подопечных территориях Тихоокеанские острова, Науру и Новая Гвинея члены Совета уделили особое внимание мерам и шагам, предпринимаемым в целях передачи всех полномочий народам этих территорий в соответствии с их свободно выраженными волей и желанием, с тем чтобы позволить им пользоваться самоуправлением или полной независимостью в возможно более короткий срок. Была особенно подчеркнута необходимость установить сроки достижения самоуправления или независимости. Отдельные замечания членов Совета, равно как и относящиеся к ним заключения и рекомендации Совета, содержатся в докладе Совету Безопасности, касающемся подопечных территорий Тихоокеанские острова, и в главах о Науру и Новой Гвинее в части II настоящего доклада.

На 1297-м заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что работа Совета в ходе его тридцать четвертой сессии проходит в обстановке, когда народы, находящиеся по-прежнему под колониальным господством, ведут особенно ожесточенную борьбу, поддерживаемую всеми миролюбивыми и свободолюбивыми народами и Организацией Объединенных Наций.

После принятия исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам национально-освободительное движение поработанных народов добилось значительных успехов, и сейчас на карте мира появилось много новых независимых стран. Очевидно, что ускорение развала колониальной системы является, главным образом, результатом борьбы, которую ведут сами народы, но нельзя отрицать,

что и Организация Объединенных Наций внесла также свой вклад. Тем не менее, из-за деятельности колониальных держав в Совете по Опеке усилия Организации в целях освобождения народов встречают сопротивление, несмотря на то, что, согласно Уставу, Совет призван содействовать экономическому и социальному прогрессу подопечных территорий и их прогрессу по направлению к самоуправлению и независимости. Колонизаторы, как кажется, чувствуют себя как дома в Совете по Опеке, и принятые Советом решения полностью противоречат духу времени, многим решениям Организации Объединенных Наций по вопросу о ликвидации колониализма.

В деятельности Совета не нашли своего отражения коренные изменения, которые произошли в мире за последние двадцать лет. Как заявил Генеральный секретарь в своем вступительном заявлении на открытии сессии Специального комитета двадцати четырех, отсутствие прогресса в Организации Объединенных Наций в решении ряда колониальных проблем объясняется не отсутствием внимания к этому вопросу с ее стороны, а тем, что определенные управляющие державы не считают с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Эти державы прибегают к различным маневрам и делают все возможное, чтобы продлить колониальное господство на разных территориях и таким образом защитить свои экономические и стратегические интересы.

Совет превратился в орган, фиксирующий предложения колониальных держав с превращением независимых территорий в экономические придатки стран-метрополий и в военные базы, которые позволили бы этим державам еще более эффективно защищать интересы американских, английских, австралийских и других метрополий в этих территориях и в районе Тихого океана и Дальнего Востока вообще. Превратив большинство своих подопечных территорий в военные базы, Соединенные Штаты и их партнеры по агрессии в Юго-Восточной Азии используют эти территории и такие самоуправляющиеся территории, как Гуам, в своей грязной войне против народа Вьетнама и других народов, борющихся за свободу и независимость. Совет игнорировал многие резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающие

Соединенные Штаты, Соединенное Королевство, Австралию и Новую Зеландию предоставить народам подопечных и самоуправляющихся территорий право на самоопределение или независимость. Было бы слишком большим оптимизмом надеяться на то, что решения, соответствующие интересам народов подопечных территорий, будут приняты на настоящей сессии Совета. Но члены Совета должны считать своим долгом требовать, чтобы Совет начал рассмотрение пунктов своей повестки дня не на основе докладов управляющих властей, которые искажают факты, а рассмотрел вопрос о том, как соответствующие державы применяют резолюции двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, относящиеся, в частности, к подопечным территориям Новая Гвинея и Науру. Резолюции Генеральной Ассамблеи 2226 (XXI) от 20 декабря 1966 г., 2227 (XXI) и 2189 (XXI) призывают управляющие власти осуществить целый ряд мер, для того чтобы преодолеть остающиеся препятствия на пути к ликвидации колониального режима. Это позволило бы членам Совета узнать факты о подлинной обстановке в территориях, которые обсуждаются Советом. Это также позволит сэкономить время, поскольку Совет не будет рассматривать данные, представляемые в докладах управляющих властей, единственная цель которых заключается в том, чтобы отвлечь внимание от главных вопросов, а именно о том, чтобы узнать как соответствующие державы применяют Декларацию и решения последней сессии Генеральной Ассамблеи.

Представитель Союзов Советских Социалистических Республик напомнил Совету на 1312-м заседании о том, что в своих предыдущих заявлениях о порядке работы Совета он предлагал, чтобы, рассматривая вопросы, касающиеся каждой подопечной территории, Совет уделял основное внимание тому, как управляющая власть осуществляет соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Это предложение, видимо, встретило поддержку в Совете, и вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV), в частности, был постоянно предметом дискуссий. Его делегация привела примеры, которые показали, что Соединенные Штаты и Австралия не проводят в жизнь эту резолюцию, а отказывают народам под опекой в праве на самоопределение и содействуют эксплуатации монополиями и милитаризации территорий.

/...

Резолюция 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1961 г., в силу которой был создан Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, предложила Совету по Опеке помочь Специальному комитету в его работе. В соответствии с этой просьбой Председатель Совета по Опеке направил Председателю Специального комитета письмо с сообщением о том, что Совет на своей тридцать четвертой сессии рассмотрел положение в подопечных территориях Тихоокеанские острова, Науру и Новая Гвинея и что заключения и рекомендации Совета, равно как и замечания членов Совета, представляющие собой лишь их личные мнения, содержатся в докладе Совету Безопасности, касающемся подопечных территорий Тихоокеанские острова, и в докладе Генеральной Ассамблеи, касающемся Науру и Новой Гвинеи. Она также выразила готовность обсудить с Председателем Специального комитета вопросы, касающиеся любой дальнейшей помощи, которую Специальный комитет мог бы потребовать от Совета по Опеке.

В. Резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о подопечной территории Науру

Резолюция 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1965 г. подтвердила неотъемлемое право народа Науру на самоопределение и независимость; призвала управляющую власть немедленно принять меры к проведению в жизнь предложений представителей народа Науру о создании законодательного совета к 31 января 1966 г.; предложила управляющей власти установить возможно раннюю, не позднее 31 января 1968 г., дату предоставления независимости народу Науру в соответствии с его пожеланиями; предложила далее управляющей власти немедленно принять меры по установлению на острове Науру условий, приемлемых для жизни народа Науру в качестве суверенного государства, и призвала управляющую власть представить доклад тридцать третьей сессии Совета по Опеке о проведении в жизнь настоящей резолюции.

В резолюции 2226 (XXI) Генеральная Ассамблея подтвердила неотъемлемое право народа Науру на самоопределение и независимость;

рекомендовала, чтобы управляющая власть установила возможно более раннюю дату, но не позднее 31 января 1968 г., предоставления независимости народу Науру в соответствии с его свободно выраженным пожеланием; рекомендовала далее, чтобы управляющая власть передала контроль над фосфатной промышленностью в руки народа Науру и предприняла немедленные шаги, независимо от связанных с этим расходов, в целях восстановления на острове Науру условий, приемлемых для жизни народа Науру в качестве суверенного государства.

Совет рассмотрел две упомянутые выше резолюции одновременно с рассмотрением ежегодного доклада управляющей власти, посвященного отчетному периоду.

ЗАМЕЧАНИЯ ЧЛЕНОВ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ СВОЕЙ
ЛИШЬ ИХ ЛИЧНЫЕ МНЕНИЯ

[должно быть дополнено позднее]

.....
С. Резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о подопечных территориях Новая Гвинея и Папуа

Резолюция 2112 (XX) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1965 г., среди прочего, призывает управляющую державу полностью осуществить резолюцию 1514 (XV) и с этой целью установить близкий срок для достижения независимости в соответствии со свободно выраженными пожеланиями народа и предложила управляющей державе представить соответствующий доклад тридцать четвертой сессии Совета по Опеке.

Резолюция 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи подтвердила неотъемлемое право народов Папуа и Новой Гвинеи на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи; высказала сожаление в связи с тем, что управляющая держава не осуществила резолюцию 2112 (XX) Генеральной Ассамблеи; призвала управляющую державу полностью осуществить резолюцию 1514 (XV) и сообщить Совету по Опеке на его тридцать четвертой сессии и Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о действиях, предпринятых в

/...

этом отношении; призвала управляющую державу осуществить следующие меры: а) устранить все дискриминационные избирательные ограничения; б) отменить всякую дискриминационную практику в экономической и социальной областях и в области здравоохранения и образования; в) провести выборы на основе всеобщего избирательного права для всего взрослого населения с целью передачи власти народу территории; д) установить скорейшую дату предоставления независимости; е) призвать также управляющую державу воздержаться от использования указанных территорий для военной деятельности, не совместимой с принципами Устава Организации Объединенных Наций; и ф) просить Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию управляющей державе.

Совет рассмотрел эти две резолюции одновременно с рассмотрением ежегодного доклада управляющей власти, посвященного отчетному периоду.

На 1318-м заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик представил проект резолюции (T/L.1127), которая, как он заявил, в отличие от доклада Редакционного комитета, соответствует резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) и последующим решениям Организации Объединенных Наций. В проекте резолюции Совету предлагалось 1) подтвердить неотъемлемое право народов Папуа и Новой Гвинеи на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи; 2) осудить управляющую власть за ее отказ осуществить резолюции Генеральной Ассамблеи 1221 (XI) от 21 декабря 1965 г. и 2227 (XXI) от 20 декабря 1966 г.; 3) потребовать от управляющей власти предпринять все необходимые шаги для немедленного и полного осуществления рекомендаций, содержащихся в резолюциях Генеральной Ассамблеи 2112 (XX) и 2227 (XXI); 4) просить Генерального секретаря препроводить эту резолюцию управляющей власти.

Совет рассмотрел проект резолюции на 1319-м заседании. Представитель Либерии просил о раздельном голосовании по пункту 2 постановляющей части. Пункт 2 постановляющей части был отклонен

6 голосами против 1, при одном воздержавшемся. Остальная часть проекта резолюции была отклонена 6 голосами против 2. Совет постановил без возражений включить краткое изложение замечаний отдельных членов Совета по этому вопросу в данный раздел доклада Совета Генеральной Ассамблее.

[будет дополнено позже]

ЗАМЕЧАНИЯ ЧЛЕНОВ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ
СОВОЙ ЛИШЬ ИХ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ МНЕНИЯ

Представитель Франции заявил, что его делегация, конечно, понимает осторожность, проявленную представителями населения в связи со сложностью и объемом задач по администрации и управлению, с которыми им придется иметь дело, но его делегация уверена в том, что управляющая власть полностью информирует их о их возможностях и обязанностях, с одной стороны, путем ясного разъяснения того выбора, который им предстоит сделать, когда они будут осуществлять свое право на самоопределение, а с другой стороны, путем ежедневно увеличивающегося привлечения их к управлению своими собственными делами и путем прогрессивного увеличения их ответственности за некоторые области администрации.

Представитель Соединенного Королевства заявил, что ответы, данные двумя посетителями Законодательного собрания Новой Гвинеи, убедительно показали, что большинство населения в подопечной территории высказывается против преждевременного достижения независимости и в действительности конкретно просит, чтобы его с этим не торопили. Население не желает быть предоставлено самому себе до тех пор, пока оно не будет полностью уверено в своей возможности стоять на собственных ногах. Такое отношение, продолжал он, не дает основания для какого-либо ослабления в напряженных усилиях, прилагающихся к тому, чтобы добиться прогресса населения как можно быстрее, однако, никто другой не может указывать населению Новой Гвинеи, как оно должно думать или чувствовать. Установление даты достижения независимости при определенном игнорировании желаний населения будет явно не соответствовать содержащемуся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи принципу, заключающемуся в том, что будущее населения должно решаться на основе свободно выраженного им желания и требования. Управляющая власть выбрала такой курс, который соответствует принципу Устава о том, что интересы населения являются первостепенными.

Представитель Китая заявил, что недалек, и не может быть далек, тот день, когда население Новой Гвинеи свободно определит свое

собственное будущее и свою собственную судьбу. Оно определенно имеет право сделать это теперь, если оно желает, и нет сомнения в том, заключил он, что население в недалеком будущем осуществит это право.

Представитель Новой Зеландии заявил, что совершенно ясно, что население подопечной территории Новая Гвинея не требует в настоящее время независимости, будучи в достаточной мере удовлетворено неуклонным продвижением в сторону большей степени автономии. Это происходит не потому, что ему препятствуют высказать свое мнение, или потому что ему не известны его права. Хотя они могут свободно пойти по своему собственному пути, новогвинейцы определенно еще не требуют передачи им большей власти. Делегация Новой Зеландии принимает высказанные мнения населения, пытается обеспечить такое положение, чтобы последнее было доведено до стадии самоопределения как можно скорее и в наиболее благоприятных условиях и пытается сделать все необходимое для того, чтобы населению были открыты все возможности в отношении выбора его будущего.

Представитель Новой Зеландии указал, что управляющая власть не намеревается изменять характера своей финансовой и другого рода помощи в территории, поскольку такая помощь необходима и требуется. Создание сомнения относительно такого рода обязательства может привести только к замешательству и разногласию в Новой Гвинее, и населению должно быть совершенно ясно, что нет опасности того, что Австралия прекратит свою помощь. Он заявил, что большая зависимость от австралийской помощи не станет постоянным явлением экономики и что, когда будет осуществлено право на самоопределение, новогвинейцы смогут свободно сделать свой выбор. Он предполагает, что население изберет независимость в не слишком отдаленном будущем, однако, он не соглашается с новой установкой, заключающейся в том, что независимость является единственным выбором для населения подопечных и самоуправляющихся территорий и что население не имеет права устанавливать срока достижения суверенитета.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что как письменные доклады, так и устные заявления управляющей власти

вместе с ответами представителя Австралии на заданные ему членами Совета по Опеке вопросы убедили его в том, что не произошло никакого изменения в колониалистической политике Австралии в отношении Папуа и Новой Гвинеи. Он пытался обнаружить, какие практические шаги были предприняты для того, чтобы дать возможность населению территории осуществить его право на свободу и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Однако, продолжал он, ответом на это по-прежнему является отсутствие независимости для населения Папуа и Новой Гвинеи.

Представитель Советского Союза заявил, что за последнее время австралийские власти постоянно утверждали, что будущий статус территории и дата достижения ею независимости являются вопросами, которые могут быть решены только самим населением территории. Если это так, продолжал он, трудно понять, почему наемные агенты специальной колониальной полиции непрерывно следят за местным населением и пытаются обнаружить, кто из новогвинейцев критикует колониальную державу. Совершенно ясно, что полицейская деятельность колониальной администрации направлена исключительно на то, чтобы помешать коренному населению думать или говорить относительно возможности создания независимого государства. При таком положении вещей, какую ценность может представлять для Совета заверение управляющей державы о том, что вопрос о будущем территории будет решен только населением?

По мнению представителя Советского Союза, из доклада управляющей власти можно вывести следующие заключения. Во-первых, в течение подотчетного периода управляющая власть не предприняла никаких конкретных шагов для выполнения своих обязательств по Уставу и положений резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Новая Гвинея по-прежнему остается австралийской колонией, и управляющая власть прилагает усилия к тому, чтобы закрепить навсегда свое господство над этой территорией. Во-вторых, Австралия использовала территорию для своих собственных целей и целей австралийских и других иностранных монополий

вразрез интересам коренного населения, которое продолжает жить в ужасных условиях, бедноте и неграмотности. В-третьих, были предприняты дальнейшие шаги для использования территории в империалистических целях путем превращения ее в стратегический район сосредоточения войск, что усиливает напряжение в этом районе. Рекомендации Совета должны основываться на этих соображениях и должны содержать требование о немедленном осуществлении положений резолюции 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи.

В своем вступительном заявлении специальный представитель подчеркнул, что политика Австралии для Папуа и Новой Гвинеи направлена на самоопределение в тот момент, который будет выбран самим населением.

Представитель Соединенных Штатов считал, что эта политика соответствует Уставу, Соглашению об опеке и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Он выразил надежду, что Совет по Опеке при формулировании своих заключений и рекомендаций относительно Новой Гвинеи будет руководствоваться соображениями содействия возможно быстрому развитию политического сознания, сообразуясь в то же время со "свободно выраженным желанием этого народа"; этот принцип содержится в статье 76 Устава Организации Объединенных Наций, в Соглашении об опеке и в пункте 5 постановляющей части резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

Представитель Либерии заявил, что управляющей власти удалось нарушить бесперебойное функционирование Совета отказом сообщить о конституционном прогрессе в территории и выполнить основные положения резолюции 2112 (XX) и 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи. При таких обстоятельствах бесполезно настаивать на этих вопросах, хотя не следует преуменьшать их значения.

Он далее заявил, что когда администрации был задан вопрос относительно независимости для территории, администрация прибегла к Уставу и заявила, что население должно само решить свое собственное будущее. Однако Законодательное собрание, которое ответственно за принятие такого решения, не представляет населения Новой Гвинеи. Администрация каждый раз, когда Законодательное собрание начинает обсуждать политическое будущее территории, заставляет его прекратить это обсуждение. Это было продемонстрировано, в частности, недавним решением, принятым относительно введения нового налога, подробный отчет о котором был дан г-ном Зурекнуком. Совет может быть уверен в том, что потребуются несколько десятилетий для того, чтобы заставить Австралию обеспечить территории политический прогресс. Всего

несколько дней тому назад один из советников австралийской делегации заявил, что он предпочитает, чтобы Австралия оставалась в территории фактически на неограниченный срок, так как он считает, что жизнеспособная экономика, наличие крупного числа лиц с университетским образованием и обладающей опытом гражданской службы являются обязательными условиями для независимости. Это равносильно тому, чтобы сказать, что страны мира стали независимыми только тогда, когда они выполнили эти условия. Возможно также, добавил он, что Австралия порвет свои отношения с территорией, если население решит положить конец опеке. Эти опасения мало основательны, так как Австралия не оставит своих крупных инвестиций в территории, богатого рынка для экспорта и возможностей работы, которые она предоставляет своим гражданам, или перспективы крупных залежей меди и нефти. Вместо того, чтобы снова выслушивать, сколько больниц, школ и дорог Австралия построила за отчетный период, было бы лучше видеть, что население Папуа и Новой Гвинеи взяло на себя непосредственное управление своими собственными делами. Совет должен ясно заявить Австралии, что настало время, когда она должна покинуть территорию.

Представитель Либерии не питает никакой неприязни к австралийскому народу. Он благодарен Австралии за то, что она помогла населению территории выйти из примитивной стадии существования. Поэтому он настоятельно предлагает Австралии как можно скорее освободить себя от обязанностей решать вопрос о будущем другого народа.

Специальный представитель управляющей власти заявил, что, по-видимому, существует какое-то впечатление, что австралийское правительство не делает все от себя зависящее, чтобы поощрить конституционное развитие, и что была высказана мысль о том, что для большинства населения самоопределение тождественно по значению с полным уходом Австралии. Ни одно из этих предположений не является правильным. В действительности вопрос о будущем территории служил в 1966 году предметом обсуждений между Специальным комитетом по конституционному развитию и министрами австралийского правительства. Важно то, что,

как недавно заявил министр по делам территорий, администрация создала в Папуа и Новой Гвинее основу политических учреждений, которая, когда наступит время независимости или самоуправления может послужить базой для устойчивого правительства, способного удовлетворять потребности населения, живущего в демократическом государстве.

Представитель управляющей власти заявил, что австралийское правительство самым тщательным образом рассмотрело резолюции 2112 (XX) и 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи, как оно поступало в отношении всех других относящихся к делу резолюций. В этой связи его делегация хочет указать на то, что позиция австралийского правительства в основном базируется на положениях Устава Организации Объединенных Наций и Соглашения об опеке, свободно заключенного с Организацией Объединенных Наций с одобрения всех государств-членов Организации. Если советская делегация считает, что положения Устава не следует больше применять, то об этом следует откровенно заявить. Со своей стороны, он помнит, что в различных органах Организации Объединенных Наций и, в частности, в Специальном комитете двадцати четырех, советская делегация подчеркивала необходимость для всех стран выполнять взятые на себя по Уставу обязательства. Положения Устава, относящиеся к зависимым территориям, в значительной мере обязаны своим принятием усилиям австралийской делегации. Некоторые делегации в Сан-Франциско в 1945 году в меньшей мере интересовались судьбой зависимых народов. В резолюции 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи не дается никаких конструктивных предложений относительно урегулирования проблем Новой Гвинее, так как она предназначалась для того, чтобы исказить факты и даже представить несуществующие "факты" как истину.

В пункте 1 постановляющей части этой резолюции подтверждается неотъемлемое право народа Папуа и Новой Гвинее на самоопределение и независимость. Однако это право, прежде всего, означает, что жители сами имеют право решить вопрос о том, когда выразить свои мнения относительно будущего своей страны. В пункте 2 постановляющей части, в котором Генеральная Ассамблея сожалеет о невыполнении

управляющей державой положений резолюции 2112 (XX), полностью игнорируются усилия и уже достигнутый населением прогресс в сторону самоопределения. Что касается пункта 3 постановляющей части, в которой управляющей державе предлагается выполнить резолюцию 1514 (XV), то он указал, что два члена Законодательного собрания, присутствующие в зале Совета, являются демократически избранными на основе общего списка избирателей и всеобщего избирательного права представителями населения Новой Гвинеи.

В пункте 4 постановляющей части резолюции Генеральная Ассамблея обращается к управляющей власти с призывом отменить все дискриминационные требования для участия в выборах. Однако в территории отсутствовала какая бы то ни было дискриминация в отношении выборов. Если в некоторых районах и были сохранены какие-то требования, то это имело место потому, что население хотело их сохранить, и доступ в парламент Новой Гвинеи был открыт представителям всех рас. В подпункте b этого же пункта указывалось на дискриминационную практику в экономической и социальной областях, в области здравоохранения и образования. Действительно, в некоторых районах существовали определенные ненормальности, однако Администрация и Палата Ассамблеи делали все для их устранения, с тем чтобы в скором времени можно было осуществить полное равенство не только между европейцами и новогвинейцами, но также и между последними и представителями всех других рас. Что касается подпункта c, в котором содержится призыв о проведении выборов на основе всеобщего голосования, то у его делегации вызвало удивление то обстоятельство, что Генеральная Ассамблея игнорирует факт существования в территории Палаты Ассамблеи, избранной путем всеобщего голосования на основе общих списков избирателей и состоящей в своем большинстве из коренных представителей населения, и то, что эти же демократические принципы будут соблюдаться на будущих выборах. Что касается вопроса о независимости, который упоминается в подпункте d, то он хотел бы еще раз подчеркнуть, что коренное население само выразит свое мнение по этому вопросу, когда оно сочтет это необходимым, и что оно четко представляет себе различные другие лежащие перед ним пути. Наконец, что касается пункта 5 постановляющей части, где указывается на военную деятельность, якобы несовместимую с Уставом Организации Объединенных Наций, он заявил, что эта деятельность не противоречит положениям Соглашения об опеке и на деле осуществляется в небольших масштабах по сравнению с подобной деятельностью, осуществляемой в других странах.

Советник при специальном представителе и член Палаты Ассамблеи г-н Юпу заявил, что народ Новой Гвинеи не хочет немедленного предоставления независимости. Он предпочитает подождать, предприняв тем

/...

временем попытки создать наилучшие возможные условия для получения независимости. В 1968 году будут проведены новые выборы в Палату Ассамблеи, после чего представители народа будут иметь достаточные возможности для определения будущего курса развития территории.

Советник при специальном представителе г-н Зурекнус, являющийся одновременно членом Палаты Ассамблеи, указал, что он впервые участвует в работе Совета, и хотел бы поблагодарить Совет за сделанный им значительный вклад, способствующий продвижению Новой Гвинеи к самоуправлению и независимости. Однако новогвинейцы хотели бы получить независимость на разумной основе, избежав некоторых трудностей, возникавших в других районах при слишком быстром развитии.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил на 1318-м заседании Совета, что содержащиеся в докладе Редакционного комитета рекомендации для его делегации неприемлемы, поскольку они игнорируют решения Организации Объединенных Наций, в частности резолюцию 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи, которая призывает управляющую власть осуществить ряд мероприятий, направленных на быстрое достижение независимости Папуа и Новой Гвинеи. Вместо этого в докладе нашло отражение точка зрения управляющей власти, политика которой направлена на аннексию территории. Доклад направлен на то, чтобы оправдать избрание в Палату Ассамблеи специальной категории лиц, укрепляя таким образом позиции управляющей власти. Эта рекомендация противоречит резолюции 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи, которая призывает управляющую власть устранить все дискриминационные требования для участия в выборах. Редакционный комитет одобрил политику управляющей власти в отношении введения образовательного ценза для кандидатов в Палату Ассамблеи, что на практике значительно ограничивает избрание коренных жителей и облегчает избрание австралийцев. Редакционный комитет способствовал также управляющей власти тем, что он рекомендовал ограничить законодательные полномочия последней только в ряде второстепенных областей и в весьма ограниченных масштабах. В разделах доклада, посвященных экономическому

развитию и положению в области образования, подобным же образом повторяется и одобряется политика колониальной державы. Совершенно не упоминается об ограблении естественных и людских ресурсов территории международными империалистическими монополиями, о мизерной заработной плате местных жителей, об отсутствии законодательства в области социального благосостояния, о дискриминации в зарплате между местными жителями и рабочими из стран-метрополии. Таким образом в докладе не находит осуждения политика колониальной власти относительно отчуждения земель; вместо этого Совету предлагают рекомендовать управляющей власти, а также Палате Ассамблеи продолжать эксплуатацию частными компаниями естественных ресурсов территории. Цель этого заключается не только в том, чтобы открыть путь для безжалостной эксплуатации ресурсов территории, но и создать "законную основу" для такой эксплуатации. Заключение и рекомендации, содержащиеся в докладе, полностью игнорируют резолюции 2105 (XX) и 2189 (XXI) Генеральной Ассамблеи, которые призывают управляющую власть ликвидировать военные базы в колониальных территориях, а также резолюцию 2227 (XXI), которая призывает управляющую власть воздерживаться от использования Папуа и Новой Гвинеи для военной деятельности, несовместимой с Уставом Организации Объединенных Наций. Поэтому, по мнению делегации Советского Союза, доклад Редакционного комитета является полностью неприемлемым, и она будет голосовать против него. Делегация Советского Союза категорически возражает против рекомендации Редакционного комитета о том, чтобы применить к Папуа и Новой Гвинее резолюцию 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, поскольку она не относится к вопросам деколонизации и касается лишь передачи информации о несамостоятельных территориях. Поэтому делегация Советского Союза возражает против каких-либо ссылок на эту резолюцию в докладе Совета Генеральной Ассамблеи, тем более, что колониальные державы пользуются ею, чтобы замаскировать свою аннексионистскую политику в отношении подопечных территорий, что находится в грубом противоречии с целями и принципами Устава Организации

Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Представитель Новой Зеландии на том же заседании выразил сожаление по поводу того, что представитель Советского Союза счел необходимым выступить еще раз с общим заявлением о неподпечных территориях Папуа и Новая Гвинея, вместо того, чтобы воспользоваться нормальной процедурой для представления поправок к проекту доклада, в соответствии с демократической и установившейся практикой Совета по опеке. В представленном им в качестве альтернативы к докладу Редакционного комитета проекте резолюции даже не упоминается мнение, выраженное в Совете представителями Папуа и Новой Гвинеи, что характерно для подхода советской делегации ко всему вопросу. Его позиция подтверждает правильное мнение Редакционного комитета.

Представитель управляющей власти на том же заседании отметил, что представитель Советского Союза прибег к знакомой тактике общих утверждений в качестве орудия пропаганды. Он говорил об "отчуждении" земель, однако система "отчуждения" земель в неподпечной территории подвергается самому строгому контролю и является наиболее контролируемой системой из всех, которые когда-либо существовали в истории другого подобного района мира. Из принадлежащих местному населению земель было изъято менее трех процентов земли, и это было сделано лишь после самого тщательного изучения потребностей населения. Не существует никакой нехватки земли, и большая часть этих трех процентов земель используется для блага населения. Представитель Советского Союза повторил знакомые нападки на деятельность "монополий". Однако факт заключается в том, что для развития необходимы средства; значительные суммы денег предоставляются управляющей властью и учреждениями Организации Объединенных Наций, однако это лишь капля в море, - факт, признаваемый самой Палатой Ассамблеи. Представитель Советского Союза утверждал, что управляющая власть действует вопреки Уставу Организации Объединенных Наций. Он знает, что это не так и что в основе всех действий управляющей власти на деле лежат Устав

Организации Объединенных Наций и Соглашение об опеке. Представляет-
ся любопытным подход представителя Советского Союза к резолюциям
Генеральной Ассамблеи. Почему он видит достоинства в некоторых ре-
золюциях, но не отмечает их в других, таких как резолюция 1541 (XV) ?

ГЛАВА VI

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ

А. Предложения государств-членов Организации предоставить жителям подопечных территорий возможности учебы и подготовки кадров

Начало программе стипендий Организации Объединенных Наций для жителей подопечных территорий было положено резолюцией 557 (VI) Генеральной Ассамблеи от 18 января 1952 года. В соответствии с практикой осуществления этой программы, одобренной Советом по Опеке, Генеральному секретарю было предложено представлять Совету по Опеке по крайней мере каждый год доклад, содержащий все необходимые детали этой программы.

Доклад Генерального секретаря (T/1664 и Add.1), представленный Совету на тридцать четвертой сессии, охватывает период с 20 мая 1966 года по 20 мая 1967 года. В докладе содержится подробная информация о фактическом использовании стипендий и возможностей для подготовки кадров, предложенных двенадцатью государствами-членами Организации Объединенных Наций. Согласно информации, предоставленной в распоряжение Генерального секретаря, за рассматриваемый период от жителя подопечной территории Тихоокеанские острова была получена одна заявка на стипендию, предложенную Союзом Советских Социалистических Республик. На основании установленной процедуры заявка была передана предоставлявшему стипендию соответствующему государству. Постоянное представительство Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций в письме от 13 июня 1967 г. известило Генерального секретаря о том, что Университет дружбы народов имени Лумумбы назначил стипендию жителю подопечной территории Тихоокеанские острова и приглашает его прибыть для учебы.

На 1311-м и _____ заседаниях Совет рассмотрел доклад о программе стипендий для жителей подопечных территорий.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что проблема образования непосредственно связана с проблемой достижения независимости, поскольку управляющая власть в качестве предлога для отсрочки предоставления независимости ссылалась на тот факт, что население еще не готово. Очевидно, что управляющая власть умышленно препятствует интеллектуальному развитию жителей территории, с тем чтобы сохранить над ними свое господство, как это имеет место в Папуа и Новой Гвинее, где университеты могли посещать только два студента. Из доклада Выездной миссии явствует, что управляющая власть противодействует усилиям народа, направленным на то, чтобы получить пользу из программы образования, предложенной Организацией Объединенных Наций.

Представитель Австралии заявил, что он хотел бы ответить на направленную в адрес Австралии критику советского представителя, который обвинил его страну в том, что она не соблюдает резолюций 557 (VI) и 753 (XIII) Генеральной Ассамблеи о развитии образования в подопечных территориях, и в том, что она препятствует населению воспользоваться предоставляемой Организацией Объединенных Наций помощью. Представитель Советского Союза мог бы найти информацию в представленных ему документах, а также в официальных документах тридцать третьей сессии Совета по Опеке. Представитель Австралии указал на ряд студентов из Папуа и Новой Гвинеи, которые обучались за границей, на изучаемые ими дисциплины и страны, в которых они обучаются. Он отметил, что эти студенты имели возможность поехать за границу главным образом через посредство органов Организации Объединенных Наций.

Представитель Либерии выразил удивление по поводу того, что предложения некоторых государств-членов Организации о согласии принять в свои университеты студентов из подопечных территорий не нашли отклика, хотя в большинстве своем население этих территорий является неграмотным. В территориях, находящихся под управлением Австралии, например, имеется только два человека с университетским

образованием и, по-видимому, их не больше в территории Тихоокеанские острова. Делегация Либерии обращается к Австралии с призывом разрешить студентам из территории Папуа и территории Новая Гвинея выехать за границу для учебы в университетах.

Представитель Соединенных Штатов Америки, отвечая на заявление представителя Советского Союза относительно стипендий, заявил, что за прошедшие десять лет более сорока студентов из Микронезии обучались за границей на стипендии Организации Объединенных Наций. Как уже заявило правительство США, его политика заключается в предоставлении микронезийцам самим решать вопрос о том, куда они хотят ехать на учебу. Неудивительно, что микронезийцы не учились в Советском Союзе или в странах Восточной Европы, где языковой барьер сам по себе представляет серьезное препятствие. Микронезийцы изучают английский язык в качестве второго языка, а учеба в Советском Союзе вынудило бы их изучать и третий язык. Кроме того, некоторые стипендии включают в себя только плату за обучение, в то время как в других предусматривается также возмещение путевых расходов, а в некоторых и возмещение издержек на жилье и питание. Таким образом, существует много факторов, которые следует учитывать при выборе учебного заведения, и студент делает свой выбор, руководствуясь соображениями наибольшей выгоды.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что он не извращает фактов, в чем его обвиняют представители Австралии и Соединенных Штатов. По этому вопросу он сослался на доклад Генерального секретаря, где в пункте 3 говорится, что "не было предложено ни одной стипендии студентам из территорий, которые в настоящее время остаются в системе опеки, - это подопечные территории Науру, Новая Гвинея и Тихоокеанские острова". Он хотел бы знать, может ли представитель Австралии каким-либо образом пояснить эту фразу.

Представитель Австралии сказал, что, когда он обвинял представителя Советского Союза в извращении правды, он имел в виду, что

последний пользовался некоторыми фразами в отрыве от контекста, для того чтобы прийти к заключениям, которые его устраивают.

Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря и обратил внимание управляющей власти на замечания, сделанные членами Совета в ходе обсуждения доклада.

В. Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки

Годовой доклад Генерального секретаря (T/1665) о мерах, принятых в сотрудничестве с управляющей властью по распространению в подопечных территориях официальных отчетов Организации Объединенных Наций и информации, касающейся целей деятельности Организации Объединенных Наций и международной системы опеки, был представлен Совету по Опеке на тридцать четвертой сессии в соответствии с положениями резолюции 36 (III) Совета по Опеке от 8 июля 1948 года и резолюции 754 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1953 года.

В докладе, охватывающем период с 1 июня 1966 года по 31 мая 1967 года, приводится общее число различных изданий, радиопрограмм на темы Организации Объединенных Наций, посланий как Председателя Генеральной Ассамблеи, так и Генерального секретаря в связи с Днем Организации Объединенных Наций и Днем прав человека, а также отмечаются послания Генерального секретаря по поводу Международного дня борьбы с расовой дискриминацией и Международного года туризма, и новые фильмы. Среди изданий, широко распространенных в территориях в течение года, были "Декларация Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам" и "Организация Объединенных Наций и деколонизация".

На 1304-м заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что управляющая держава не сообщила, каким образом она знакомит население Новой Гвинеи и Папуа с деятельностью Организации Объединенных Наций. Информационный центр в Порт-Морсби

можно было бы использовать более эффективно в интересах населения; он обратился к Председателю с просьбой поставить перед Секретариатом вопрос о подготовке для Совета доклада по этому вопросу.

Представитель Австралии на том же заседании заявил, что управляющая держава заботится о том, чтобы информационный центр в Порт-Морсби получал все документы Организации Объединенных Наций и распространял информацию о работе всех органов Организации Объединенных Наций.

На 1311-м заседании представитель Либерии спросил, была ли передана информационному центру ООН в Порт-Морсби документация, касающаяся деятельности Организации Объединенных Наций в отношении подопечных территорий, и, в частности, текст резолюции 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи. Его беспокоит то обстоятельство, что, как явствует из доклада Генерального секретаря, этот центр в основном полагается на местные газеты, такие как "Саут Пасифик Пост"; для того чтобы информировать население о деятельности Организации Объединенных Наций. Именно центр сам должен выполнять эту функцию. Тот факт, что осведомление населения о деятельности Организации Объединенных Наций оставляется на усмотрение "Саут Пасифик Пост", вызывает у него возражение на том основании, что он не испытывает большого доверия к этой газете, которую защищал представитель Австралии, и что народу территории все еще неизвестно о резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, что свидетельствует о том, что население плохо информировано.

На том же заседании представитель Австралии заявил, что экземпляры резолюции 2227 (XXI) Генеральной Ассамблеи были в территориях Папуа и Новая Гвинея распространены и что общедоступная библиотека Университета Папуа и Новой Гвинеи в настоящее время является местом официального хранения документов Организации Объединенных Наций. Кроме того, директор информационного центра ООН в Порт-Морсби посетил все районы территории, где он встречался с представителями населения и распространял документы об Организации Объединенных Наций.